

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

ПРИМЕЧАНИЕ. Условия были пересмотрены 15 ноября 2016 г.

Спасибо, что выбрали компанию SMART. Настоящий документ является юридическим соглашением между SMART Technologies ULC (далее — компания SMART, «мы» или «наш») и вами (слова «вы» или «ваш» включают организацию, от имени которой вы используете наш продукт).

Вы заявляете и гарантируете, что обладаете необходимыми полномочиями, чтобы принять настоящее Соглашение, и, если применимо, обязать вашу организацию соблюдать настоящее Соглашение, а также обеспечить такое соблюдение. Если вы являетесь несовершеннолетним, ваш родитель или опекун должны согласиться с настоящими условиями от вашего имени. Вы можете использовать наши продукты только в учебном заведении, при условии, что ваши учебное заведение, район или учитель получили соответствующее согласие на раскрытие персональных данных в соответствии с нашей [Политикой конфиденциальности](#).

Наше программное обеспечение не продается, а распространяется на условиях лицензии. Если действующее законодательство не предоставляет вам дополнительных прав, вы можете использовать наше программное обеспечение только в том порядке, который прямо предусмотрен настоящим Соглашением. Вы обязаны соблюдать и не пытаться обойти какой-либо закон или техническое ограничение, позволяющие вам активировать или использовать наши продукты строго определенным образом.

КОМПАНИЯ SMART ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ, А ВЫ ПРИНИМАЕТЕ ОТЗЫВНУЮ, НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ, НЕ ПОДЛЕЖАЩУЮ ПЕРЕДАЧЕ И УСТУПКЕ ЛИЦЕНЗИЮ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЯХ:

- 1. ОТЗЫВ ЛИЦЕНЗИИ.** Настоящая лицензия действует до момента ее отзыва или прекращения. Вы вправе расторгнуть настоящее Соглашение в любой момент, направив нам соответствующее уведомление (см. раздел 16). Если вы не соблюдаете условия настоящего Соглашения, в том числе связанные условия, мы вправе немедленно отозвать вашу лицензию и прекратить действие настоящего Соглашения. Наше программное обеспечение (или его части) и сервисы могут предлагаться на условиях подписки. В отношении подписок действует следующее правило: если подписка не была продлена, ваша лицензия на подписку будет подлежать автоматическому отзыву, а ваше программное обеспечение (его части, предоставленные по подписке) или сервис перестанут функционировать по истечении срока действия подписки без какого-либо дополнительного уведомления. Компания SMART вправе в любой момент изменить или прекратить (на временной или постоянной основе) распространение или обновление своих продуктов. Компания SMART не обязана предоставлять вам поддержку или обслуживание, если такие обязательства не предусмотрены законом или гарантией. При этом SMART не несет перед вами или третьими лицами какой-либо ответственности в случае приостановления или прекращения действия наших продуктов.
- 2. ЯЗЫК.** Любой перевод настоящего Соглашения предоставляется для удобства; при возникновении противоречий между текстами настоящего Соглашения на английском языке и на каком-либо ином языке, преимущественной силой будет обладать текст на английском языке. Если вы не смогли ознакомиться с Соглашением на официальном языке своей страны, обратитесь в компанию SMART за получением соответствующего текста (см. раздел 17).
- 3. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО.** Настоящее Соглашение регулируется, толкуется и интерпретируется исключительно в соответствии с действующим законодательством провинции Альберта и действующим федеральным законодательством Канады с исключением коллизионных норм права. Все споры, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, передаются на рассмотрение и окончательное и юридически обязательное урегулирование в арбитраж в соответствии с Международным регламентом Американской арбитражной ассоциации (далее — «Регламент») единственным арбитром, кандидатура которого подлежит утверждению сторонами. Если стороны не в состоянии согласовать кандидатуру арбитра в разумный срок после передачи спора на рассмотрение арбитража, то арбитр назначается в соответствии с Регламентом.

Местом арбитража является Калгари (провинция Альберта), а языком арбитража — английский. Если суд примет решение, что указанные положения об арбитраже не подлежат принудительному исполнению (полностью или частично), то вы в безотзывном порядке соглашаетесь с тем, что любые споры (включая судебные), касающиеся компании SMART, должны инициироваться в судах Калгари (провинция Альберта). В дополнение к любым иным правам и средствам правовой защиты, имеющимся в распоряжении компании SMART, она имеет право добиваться защиты по праву справедливости — в том числе на основании безотлагательного судебного запрета в случае нарушения настоящего Соглашения, который может запрашиваться в любой юрисдикции, в которой произошло нарушение или в которой оно не было устранено.

4. **ОТКАЗ ОТ ПОДАЧИ ГРУППОВОГО ИСКА.** В объеме, допускаемом законом, все без исключения разбирательства по разрешению или судебному рассмотрению споров должны проводиться исключительно на индивидуальной основе. И вы, и компания SMART обязуетесь не требовать рассмотрения спора в порядке группового иска, судебного разбирательства с участием присяжных, иска в интересах общества с привлечением частного поверенного или в каком-либо ином порядке, в котором любая из сторон будет действовать или предполагает деятельность в качестве представителя.
5. **СВЯЗАННЫЕ УСЛОВИЯ.** Вы также обязаны соблюдать следующие условия:
[Условия использования](http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice) (<http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice>)
[Политика конфиденциальности](https://smarttech.com/Legal/Privacy+Policy) (<https://smarttech.com/Legal/Privacy+Policy>)
При возникновении противоречий или разночтений между связанными условиями и условиями настоящего Соглашения преимущественной силой будут обладать условия настоящего Соглашения. Если вы не смогли ознакомиться со связанными условиями, обратитесь в компанию SMART по адресу, указанному в разделе 16, чтобы получить соответствующий текст.
6. **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.** Компания SMART гарантирует, что работа программного обеспечения, при условии его надлежащей установки и использования, будет в значительной степени соответствовать опубликованным нами техническим характеристикам в течение 90 (девяноста) дней с даты покупки. С учетом прав, предоставляемых в рамках программы обслуживания (при ее наличии), вы в полном объеме принимаете на себя расходы на все необходимые обновления, обслуживание, ремонт или исправление программного обеспечения. Единственным обязательством компании SMART по настоящей ограниченной гарантии является осуществление, по усмотрению компании SMART и за ее счет, любого из следующих действий: (a) возврат стоимости покупки, уплаченной вами за неисправное программное обеспечение; или (b) замена некачественного программного обеспечения программным обеспечением, которое в значительной степени соответствует применимым техническим характеристикам, опубликованным компанией SMART. В отношении любой замены программного обеспечения будет действовать гарантия на оставшийся первоначальный гарантийный срок или на 30 (тридцать) дней, в зависимости от того, какой из сроков окажется длительнее.
7. **ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ.** ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, УКАЗАННОЙ ВЫШЕ В РАЗДЕЛЕ 6, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВАМИ НА СОБСТВЕННЫЙ РИСК. В НАИБОЛЕЕ ПОЛНОЙ МЕРЕ, ДОПУСТИМОЙ ПО ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, КОМПАНИЯ SMART И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ПЕРЕПРОДАВЦЫ СНИМАЮТ С СЕБЯ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВСЕ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ, ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НАЛИЧИЯ ПРАВОВОГО ТИТУЛА, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ В СВЯЗИ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ПРОДУКТАМИ КОМПАНИИ SMART И ИХ КОМПОНЕНТАМИ, А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИЛИ НЕПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ПОДДЕРЖКЕ. КОМПАНИЯ SMART НЕ ГАРАНТИРУЕТ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ ИЛИ БЕЗОТКАЗНОЙ РАБОТЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ПОТРЕБНОСТЯМ.
8. **ОТСУТСТВИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** В наиболее полной мере, допустимой по действующему законодательству, ни компания SMART, ни ее поставщики, сторонние провайдеры, лицензиары, перепродавцы, дистрибьюторы

не несут никакой ответственности за какие-либо особые, случайные, непрямые, присуждаемые в показательном порядке, косвенные или штрафные убытки (включая, помимо прочего, убытки в связи с нанесением телесных повреждений или причинением ущерба имуществу, убытки в связи с упущенной выгодой, перерывом в производстве, утратой коммерческой информации, утратой неприкосновенности частной жизни, убытки в связи с закупкой замещающих товаров или услуги, убытки в связи с утратой возможности использования, утратой данных, убытки в связи с неисполнением обязательств, включая обязательства добросовестности или разумной осмотрительности, небрежностью или иным материальным ущербом), возникающие из использования или невозможности использования программного обеспечения (или какого-либо его компонента), а также предоставления или непредоставления услуг по поддержке, независимо от оснований иска: из договора, деликта, небрежности, строгой финансовой ответственности или по иным основаниям даже в том случае, если компания SMART или ее поставщики, сторонние провайдеры, лицензиары, перепродавцы или дистрибьюторы были извещены о возможности возникновения таких убытков. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ SMART НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНУ ПОКУПКИ.

9. **ОТЗЫВЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ.** Мы не претендуем на какие-либо права интеллектуальной собственности на создаваемые вами материалы. Мы ценим ваши прямые предложения, но просим не забывать о том, что любые комментарии, отзывы или идеи, которыми вы делитесь с нами на основании соглашения о неразглашении конфиденциальной информации, считаются неконфиденциальными, и вы настоящим уступаете нам все имущественные и иные права и правооснования на них. Это означает, что мы вправе использовать их для любых целей, без вознаграждения, подтверждения или иных обязательств любого рода перед вами.
10. **БЕТА-КАНАЛ.** Бета-канал предназначен для продвинутых пользователей, желающих использовать предварительные выпуски программного обеспечения и предоставлять обратную связь. Служба поддержки компании SMART не оказывает техническую поддержку по проблемам, связанным с выпусками программного обеспечения из бета-канала. Переход к работе с бета-каналом может непредсказуемым образом сказаться на работоспособности вашей интерактивной доски. Предусматривается автоматическая установка обновлений и отправка отчетов об ошибках и сбоях. Обратный переход к работе со стабильным каналом потребует возврата к заводским параметрам, что приведет к удалению всех настроек и их перезаписи значениями по умолчанию.
11. **ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЭКСПОРТ.** Вы обязуетесь соблюдать все действующие национальные и международные законы и нормативно-правовые акты, регулирующие экспортные операции. Наше программное обеспечение является «Коммерческим продуктом» в соответствии с определением этого термина в п. 2.101 главы 48 Свода федеральных постановлений США (CFR2), в состав которого входит «Коммерческое компьютерное программное обеспечение» и «Коммерческая компьютерная документация по программному обеспечению» в соответствии с определением этих терминов, установленных в п. 12.212 или 227.7202 главы 48 Свода федеральных постановлений США (CFR) соответственно. В соответствии с п. 12.212 или п. 227.7202-4 главы 48 Свода федеральных постановлений США (CFR) соответственно, лицензии на Коммерческое компьютерное программное обеспечение или Коммерческую компьютерную документацию по программному обеспечению предоставляются конечным пользователям правительственных организаций США: (а) только в качестве коммерческих продуктов; и (b) только с предоставлением таких прав, которые получают все иные конечные пользователи в соответствии с условиями настоящего Соглашения.
12. **НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПОЛОЖЕНИЙ.** Если какое-либо положение настоящего Соглашения будет признано недействительным, незаконным или не подлежащим принудительному исполнению в каком-либо отношении, то такое положение будет считаться исключенным из текста настоящего Соглашения или соответствующих связанных условий, что не затронет и не ущемит действительность, законность и возможность принудительного исполнения остальных положений. Неосуществление одной из сторон какого-либо права не считается отказом такой стороны от осуществления этого права или любого иного права впоследствии.

13. УСТУПКА. Вы не вправе уступать настоящее Соглашение или свою лицензию без нашего предварительного письменного согласия, в предоставлении которого может быть отказано. При этом компания SMART вправе уступить настоящее Соглашение без вашего согласия. С учетом вышеизложенного настоящее Соглашение является обязательным для исполнения его сторонами и их соответствующими законными представителями, правопреемниками и правомочными цессионариями, а также действует в их пользу.
14. ПОЛНОТА СОГЛАШЕНИЯ. Настоящее Соглашение вместе со связанными условиями отражает всю полноту взаимопонимания сторон и заменяет собой все предыдущие лицензионные соглашения с конечным пользователем, заверения об обстоятельствах, переговоры, тендерные документы и предложения между сторонами в отношении предмета настоящего Соглашения.
15. ПОРЯДОК СВЯЗИ. Мы (включая наше программное обеспечение) или уполномоченный представитель компании SMART вправе связываться с вами в отношении настоящего Соглашения или операционных сообщений в следующем порядке: (a) по указанному вами телефону либо по электронной или обычной почте, зарегистрированной на вас; (b) путем направления уведомления, системных сообщений или обновлений через программное обеспечение; или (c) путем размещения сообщения там, где вы нашли настоящие юридические условия. Вы понимаете и признаете тот факт, что в случае использования вами нашего продукта после даты, когда мы направили на ваш адрес уведомление о том, что в условия настоящего Соглашения или в связанные условия были внесены изменения, вы обязуетесь принять и соблюдать такие измененные условия. Если к ним не прилагаются иные условия, то настоящие условия также применяются к соответствующим обновлениям, временным исправлениям и соответствующим интернет- и мобильным версиям приложений.
16. СОХРАНЕНИЕ В СИЛЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ. Обязательства, предусмотренные преамбулой и разделами 2–16 включительно, остаются в силе после прекращения действия настоящего Соглашения.
17. АДРЕС ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ВОПРОСОВ:

SMART Technologies ULC
Вниманию: юридического отдела
3636 Research Road N.W.
CALGARY, AB CANADA T2L 1Y1
+1.403.245.0333